

БАРКАРОЛЛА

изъ оперы
„СКАЗКИ ГОФМАНА“

BARCAROLLE

de l'opera
„LES CONTES D'HOFFMANN“

a deux voix.

Переводъ А. ГОРЧАКОВОЙ.

de J. OFFENBACH

Moderato.

SOPRANO
или
M-SOPRANO

CONTRALTO

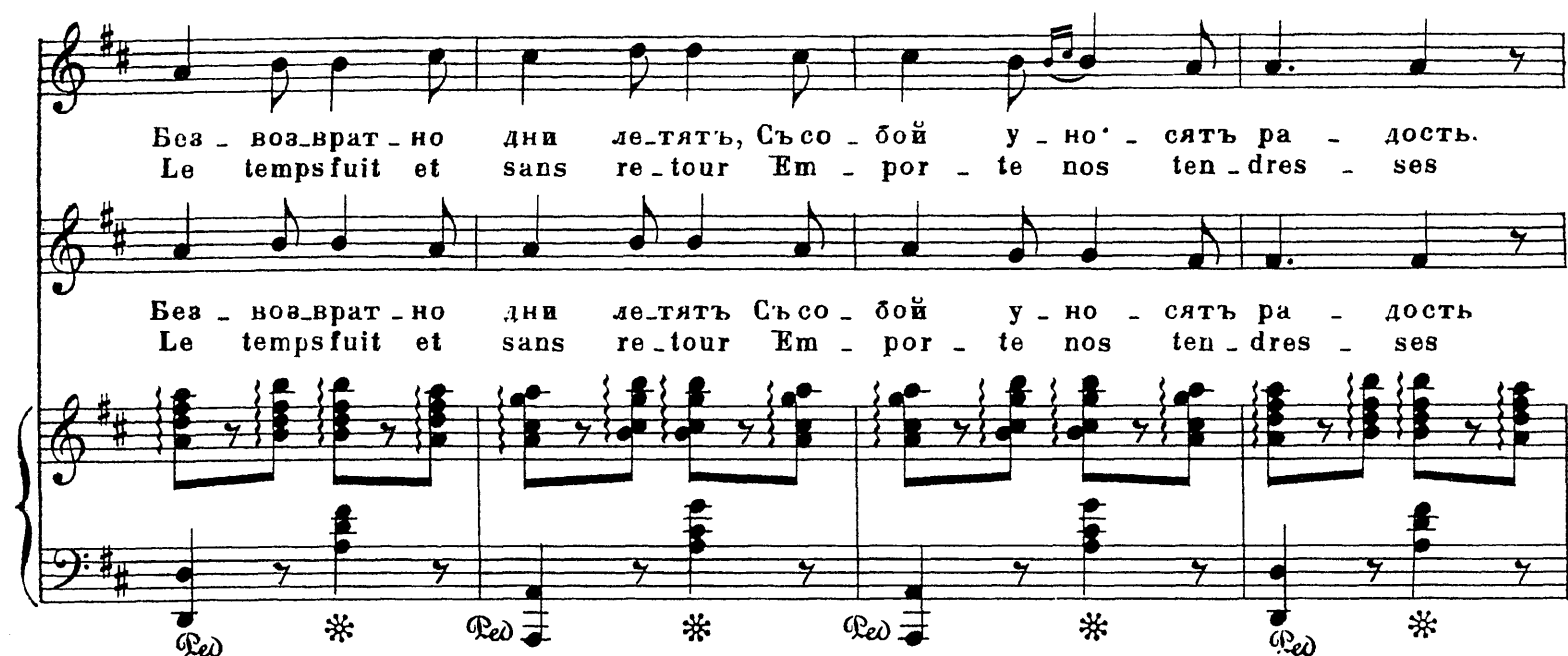
PIANO

pp

Ночь бла-женст - ва,
Bel - le nuit, ô

ночь любви, Вос - тор - говъ и при - зна - ній, у - по - енъ - е
nuit d'a-mour, Sou - ris à nos i - vres - ses Nuit plus dou - ce

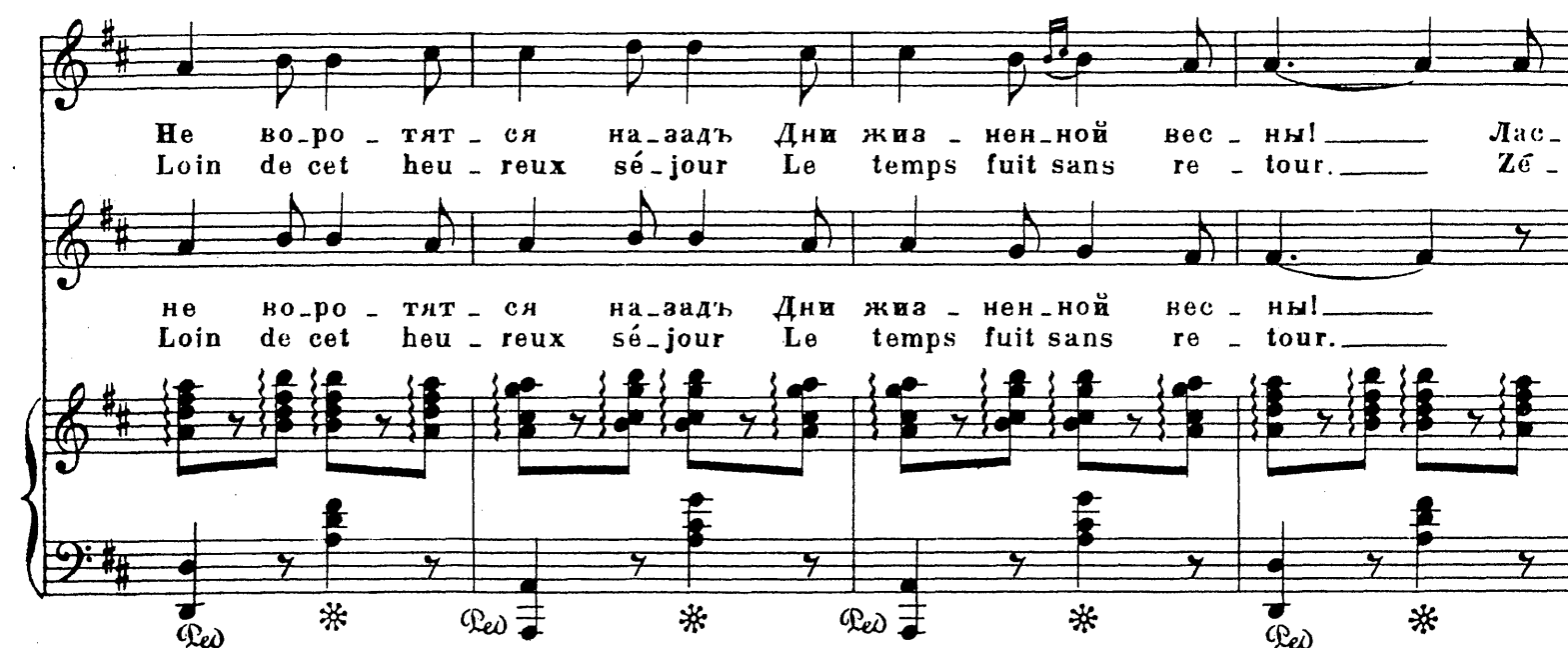
намъ — да - ри, О, чуд - на - я ночь люб - ви!
que — le jour, О, bel - le nuit d'a - mour!



Без - воз-врат - но дни ле-тятъ, Съ со - бой у - но - сятъ ра - достъ.
 Le temps fuit et sans re-tour Em - por - te nos ten - dres - ses

Без - воз-врат - но дни ле-тятъ Съ со - бой у - но - сятъ ра - достъ
 Le temps fuit et sans re-tour Em - por - te nos ten - dres - ses

Red * Red * Red * Red *



Не во-ро - тят - ся на-задъ Дни жиз - нен-ной вес - ны! Лас -
 Loin de cet heu - reux sé-jour Le temps fuit sans re - tour. Zé -

не во-ро - тят - ся на-задъ Дни жиз - нен-ной вес - ны!
 Loin de cet heu - reux sé-jour Le temps fuit sans re - tour.

Red * Red * Red * Red *



кай насъ, зе - фиръ, Дай го-рячихъ люб - за - ній, Лас -
 phirs em - bra - sés Ver-sez-nous vos ca - res - ses Zé -

Лас - кай насъ зе - фиръ при - лас - кай
 Zé - phirs em - bra - sés Ver - sez - nous

Red * Red * Red *

дай насъ, зе - фиръ, О люб-ви про-шеп - чи,
phirs em - bra - sés Donnez-nous vos bai - sers,

Го - ря - чихъ дай лоб - за - ній, о люб-ви Про-шеп -
Ver - sez - nous vos ca - res - ses, vos bai - sers Ver - sez -

Red *

о люб-ви про - шеп - чи! Ахъ!
vos bai - sers vos bai - sers! Ah!

чи, О люб-ви про-шеп - чи! Ахъ
nous, Ver - sez - nous vos bai - sers! Ah!

Red * *Red* * *Red* *

Ночь бла-женст-ва, ночь любви, Вос - тор - говъ и при - зна - ній,
Bel - le nuit! ô nuit d'a-mour Sou - ris à nos i - vres - ses,

Ночь бла-женст-ва, ночь любви, Вос - тор - говъ и при - зна - ній,
Bel - le nuit! ô nuit d'a-mour Sou - ris à nos i - vres - ses,

pp

Red * *Red* * *Red* *

sf

У - по - ен - ь - е намъ да - рн, О, чуд - на - я ночь люб - ви,
Nuit plus dou - ce que le jour Ô bel - le nuit d'a - mour.

sf

У - по - ен - ь - е намъ да - рн, О, чуд - на - я ночь люб - ви,
Nuit plus dou - ce que le jour Ô bel - le nuit d'a - mour.

sf

Red *

cresc. *f*

Ахъ! О, ночь страстныхъ при - зна -
Ah! Souris à nos i - vres -

f

О, ночь люб - ви. О, ночь страстныхъ при -
Ô bel - le nuit d'a - mour. Sou - ris à nos i -

P *cresc.* *f*

Red *

dim. *pp*

- ній, ночь люб - ви! о ночь люб - ви! Ахъ!
- ses. Nuit d'a mour! ô nuit d'a - mour! Ah!

dim.

зна - ній, О чуд - на - я ночь люб - ви!
vres - ses. Ô bel - le nuit d'a - mour!

pp

Red *

ахъ! _____
ah! _____

pp

ахъ! _____
ah! _____

ахъ! _____
ah! _____

ppp

ахъ! _____
ah! _____

ppp

ахъ! _____
ah! _____

ppp dim

ахъ! _____
ah! _____

ахъ! _____
ah! _____

ppp